



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
29 July 2013  
Russian  
Original: Arabic

---

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Семнадцатая сессия**  
Женева, 21 октября – 1 ноября 2013 года

### **Национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека\***

**Иордания**

---

\* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен.  
Его содержание не подразумевает выражения какого бы то ни было мнения со стороны  
Секретариата Организации Объединенных Наций.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	4
II. Методика отслеживания результатов обзора и процедура подготовки доклада .....	5–8	4
A. Методика отслеживания результатов обзора .....	5–7	4
B. Подготовка доклада и консультационный процесс.....	8	5
III. Эволюция нормативных и институциональных рамок поощрения и защиты прав человека .....	9–12	5
A. Нормативные рамки .....	9–11	5
1. Конституция .....	9	5
2. Национальные законодательные и регламентирующие акты...	10	5
3. Проекты национальных законов и регламентирующих актов .....		7
4. Национальная политика и стратегии .....	11	7
B. Институциональные рамки .....	12	7
IV. Рекомендации, принятые в рамках первого обзора .....	13–97	8
A. Расширение прав и возможностей женщин (рекомендации 1, 15, 16, 21, 22, 23, 25 и 28).....	13–32	8
B. Борьба против пыток (рекомендации 2, 18 и 19) .....	33–41	12
C. Согласование национального законодательства с международными нормами (рекомендации 3 и 4) .....	42–43	13
D. Права ребенка (рекомендации 5, 9, 16, 17 и 24).....	44–57	14
E. Поддержка, оказываемая Национальному центру по правам человека и организациям гражданского общества (рекомендации 7 и 8) .....	58–59	17
F. Распространение культуры прав человека и подготовка судей (рекомендации 10 и 12) .....	60–64	17
G. Право на образование (рекомендации 11 и 36).....	65–66	18
H. Права инвалидов (рекомендации 13, 32 и 33) .....	67–71	18
I. Задержка представления периодических докладов и сотрудничество с Управлением Верховного комиссара (рекомендация 14) .....	72–73	19
J. Сотрудничество между Управлением омбудсмена по правам человека и Национальным центром по правам человека (рекомендация 20) .....	74	20
K. Ответы на просьбы специальных докладчиков (рекомендация 23) .....	75	20
L. Поощрение свободы мнений и их свободного выражения (рекомендация 26) .....	76–80	20

---

M.	Право на труд (рекомендации 27, 29 и 37) .....	81–86	21
N.	Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (рекомендация 30) .....	87–90	22
O.	Право на здоровье (рекомендации 31 и 34).....	91–93	23
P.	Расширение доступа к воде (рекомендация 35) .....	94–95	23
Q.	Роль Королевства в операциях по поддержанию мира, включая предоставление медицинских услуг (рекомендация 38) .....	96–97	24
V.	Новые события, произошедшие после проведения предыдущего обзора.....	98–121	24
A.	Политическая реформа.....	98–106	24
B.	Новые события в судебной системе .....	107–112	27
C.	Право на проведение демонстраций и мирных собраний .....	113–116	28
D.	Парламентские выборы 2013 года .....	117–121	28
VI.	Передовые виды практики .....		29
VII.	Проблемы.....	122–127	30
VIII.	Заключение .....	128	31

## **I. Введение**

1. Иорданское Хашимитское Королевство придает большое значение защите и поощрению прав человека, которые оно постоянно старается гарантировать, опираясь на свое богатое культурное наследие, на национальные институты, соответствующие четко установленным принципам, и на просвещенное и открытое хашимитское правительство, которое под руководством Его Величества Короля Абдаллы II Ибн Эль-Хусейна сделало демократические преобразования и всеобъемлющую реформу в интересах прав человека основой последовательного подхода, постоянно применяемого страной, несмотря на серьезные трудности и заметные ограничения, обусловленные положением в регионе или потрясениями на Ближнем Востоке.

2. Как неоднократно подчеркивал Его Величество Король Абдалла II Ибн Эль-Хусейн, "арабская весна" дала Иорданскому Хашимитскому Королевству возможность продвинуться по пути реформ, проводившихся в стране после конституционного вступления нынешнего монарха на престол. Около двух лет назад в Иордании были осуществлены беспрецедентные преобразования, которые ознаменовали собой исторический поворот для страны и нашли свое отражение в ряде масштабных реформ в интересах поощрения прав человека.

3. В Конституции Иорданского Хашимитского Королевства было изменено около трети статей (т.е. 42 статьи), чтобы установить принципы разделения и равновесия властей, повысить независимость судебных работников и уровень соблюдения прав человека и принципов справедливости и равенства и учредить ряд конституционных надзорных органов.

4. Был обновлен свод законодательных актов о политических процедурах, в частности о политических партиях и выборах, а также о публичных собраниях; кроме того, была создана Независимая избирательная комиссия, призванная контролировать и направлять ход избирательной кампании и следить за тем, чтобы выборы носили честный и транспарентный характер.

## **II. Методика отслеживания результатов обзора и процедура подготовки доклада**

### **A. Методика отслеживания результатов обзора**

5. Первый национальный доклад Иордании был представлен на рассмотрение Совета по правам человека в феврале 2009 года и принят 11 июня того же года.

6. В период с даты представления Совету первого национального доклада и принятия этого первого доклада до даты подготовки настоящего доклада Иордания стремилась выполнить данные ей рекомендации и добиться прогресса в области защиты и поощрения прав человека. В настоящем докладе приводится обзор того, что было сделано в указанной области.

7. После принятия первого доклада рекомендации Совета по правам человека были переданы компетентным министерствам и государственным органам; им было дано распоряжение отчитываться о выполнении этих рекомендаций перед Постоянным комитетом по правам человека, который был учрежден пре-

мьер-министром, действовал под эгидой Министерства иностранных дел и объединял в своем составе целый ряд министерств.

## **В. Подготовка доклада и консультационный процесс**

8. Постоянный комитет по правам человека рассмотрел рекомендации Совета по правам человека и меры по их выполнению, а также механизм подготовки доклада. Наряду с этим было проведено совещание с представителями ряда объединений гражданского общества, а также состоялась широкомасштабная консультация с участием представителей Национального центра по правам человека, нескольких общественных организаций и государственных учреждений и членов Постоянного комитета. Эти два мероприятия дали участникам возможность обменяться различными концепциями подготовки доклада. Кроме того, Постоянный комитет обратился к организациям гражданского общества с просьбой направить ему в письменном виде свои замечания. Он также рассмотрел информацию, переданную всеми заинтересованными сторонами, и учредил редакционный комитет, которому была поручена подготовка доклада. Позднее этот доклад был разослан компетентным органам, соответствующим общественным организациям и Национальному центру по правам человека перед его передачей на утверждение Постоянному комитету.

## **III. Эволюция нормативных и институциональных рамок поощрения и защиты прав человека**

### **A. Нормативные рамки**

#### **1. Конституция**

9. Конституция Иордании обеспечивает защиту основных свобод и прав, а также публичных свобод, которые признаны за индивидуумами во всех областях – гражданской, политической, экономической, социальной и культурной. Ее содержание соответствует международным нормам и принципам в области прав человека и основных свобод, которые признаны и гарантированы основными международными договорами, в частности Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах и Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах. В апреле 2011 года был опубликован королевский указ о создании комитета в составе юристов, конституционалистов и политологов, которому было поручено рассмотреть положения Конституции и предложить проекты поправок. Затем после проведения масштабных консультаций с широким кругом организаций гражданского общества в 42 статьи Конституции, касающиеся трех ветвей власти и поощрения политических и гражданских свобод, были внесены изменения.

#### **2. Национальные законодательные и регламентирующие акты**

10. После представления Иорданией своего первого доклада в целый ряд законов были внесены изменения, направленные на поощрение и защиту прав человека. Среди этих законов можно упомянуть следующие:

- Закон № 22 за 2009 год об ассоциациях с внесенными в него изменениями;
- Закон № 19 за 2009 год об Уголовно-процессуальном кодексе с внесенными в него изменениями;
- Закон № 12 за 2009 год об исправительно-интеграционных центрах с внесенными в него изменениями;
- Закон № 31 за 2009 год о борьбе с отмыванием денежных средств и финансированием террористической деятельности с внесенными в него изменениями;
- Закон № 26 за 2010 год о внесении изменений в Трудовой кодекс;
- Закон № 21 за 2010 год о независимости судебных работников с внесенными в него изменениями;
- Закон № 26 за 2010 год о социальном обеспечении;
- Закон № 36 за 2010 год о личном статусе;
- Закон № 8 за 2011 год о внесении изменений в Уголовный кодекс;
- Закон № 5 за 2011 год о публичных собраниях с внесенными в него изменениями;
- Закон № 13 за 2011 год о муниципалитетах;
- Закон № 14 за 2011 год о профсоюзе преподавателей Иордании;
- Закон № 32 за 2012 год о печати и публикациях с внесенными в него изменениями;
- Закон № 25 за 2012 год о выборах в Палату депутатов с внесенными в него изменениями;
- Закон № 11 за 2012 год об учреждении Независимой избирательной комиссии;
- Закон № 15 за 2012 год о Конституционном суде;
- Закон № 16 за 2012 год о политических партиях;
- Закон № 10 за 2012 год об органе по борьбе против коррупции с внесенными в него изменениями;
- Закон № 22 за 2012 год о собственниках и арендаторах с внесенными в него изменениями;
- Закон за 2013 год о правоприменении;
- Закон о внесении изменений в Закон № 19 за 1972 год о создании шариатских судов;
- Регламент № 4 национального центра медицинской защиты женщин за 2011 год;
- Регламент Фонда социальной солидарности судей шариатских судов и их помощников за 2012 год;
- Регламент № 81 домов отдыха и специальных учреждений для лиц пожилого возраста за 2012 год;

- Регламент № 17 посреднических бюро по семейным вопросам за 2013 год;
- Регламент № 14 о льготах для инвалидов за 2013 год;
- Регламент Фонда для выплаты алиментов.

### **3. Проекты национальных законов и регламентирующих актов**

- Законопроект о несовершеннолетних;
- Законопроект о независимости судебных работников;
- Проект поправки к Закону о правах ребенка;
- Законопроект о происхождении активов (или закон о борьбе с незаконным присвоением активов);
- Законопроект о составе шариатских судов и генеральной прокуратуры;
- Законопроект о Процессуальном кодексе шариатских судов;
- Законопроект о защите от бытового насилия;
- Проект поправки к Закону о правах инвалидов.

### **4. Национальная политика и стратегии**

11. Был разработан целый ряд национальных стратегических программ по поощрению различных гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав. Среди них можно, в частности, упомянуть национальную стратегию в сфере занятости на 2011–2020 годы, национальную стратегию политического развития на 2013–2017 годы, национальную стратегию в сфере здравоохранения на 2008–2012 годы, национальный план по расширению участия женщин в политической и экономической жизни (будущее в условиях полного равенства) на 2012–2013 годы, национальную стратегию в интересах женщин на 2013–2017 годы, национальную стратегию борьбы с торговлей людьми на 2010–2012 годы, национальную стратегию в интересах лиц пожилого возраста на 2009–2012 годы, национальную стратегию в интересах инвалидов на 2007–2015 годы, национальную рамочную стратегию по искоренению детского труда и проект "Бюджеты с учетом детских нужд", национальную стратегию планирования семьи, информационную стратегию на 2011–2015 годы, национальную стратегию ухода за детьми-сиротами на 2012–2015 годы, стратегию развития судебной системы на 2010–2012 годы и стратегию создания судебных органов на 2012–2015 годы.

## **В. Институциональные рамки**

12. Правительство Иордании продолжало прилагать усилия по укреплению и поддержке институциональных рамок в области прав человека. Наряду с учреждениями, которые существовали до рассмотрения первого доклада страны – такими как Diwaan al-Madhaalem (Управление омбудсмена), Экономический и социальный совет, подразделения по правам человека в ряде министерств, Национальная комиссия по положению женщин, Национальный совет по делам семьи и Высший совет по делам инвалидов, – было создано несколько учреждений и органов по поощрению и защите прав человека, в частности:

- Конституционный суд;
- Независимая избирательная комиссия;
- Профсоюз преподавателей;
- Фонд для выплаты алиментов.

## **IV. Рекомендации, принятые в рамках первого обзора**

### **A. Расширение прав и возможностей женщин (рекомендации 1, 15, 16, 21, 22, 23, 25 и 28)**

#### **Законодательство, касающееся женщин**

13. Что касается Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то 31 марта 2009 года была снята оговорка к пункту 4 статьи 15 этой Конвенции.

14. В целях дальнейшего поощрения прав женщин, укрепления равенства и прекращения отдельных видов социальной и обычной практики были достигнуты быстрые успехи в законодательной области в плане создания надлежащих правовых рамок, отвечающих требованиям с точки зрения правосудия, равенства возможностей и эффективной юридической защиты прав человека. На практике были внесены изменения в различные законы, включая Кодекс социального обеспечения, Трудовой кодекс и Уголовный кодекс; были приняты новые законы, такие как Закон о защите от бытового насилия и Закон о запрещении торговли людьми.

15. В 2010 году был принят Закон № 36 о личном статусе; в нем содержится целый ряд положений, гарантирующих права женщин и детей, в частности права женщин в супружеской жизни, их право на свободный выбор супруга и запрет на их принуждение к вступлению в брак, в частности с применением каких-либо уловок. В этом законе закреплены все права женщин – как материальные, так и духовные, а также их приоритет перед мужчинами в сфере опеки и попечительства над детьми. Кроме того, в этом законе уточняются финансовые права женщин, в частности их право на алименты и на калым. В нем также гарантируется право женщины на то, чтобы установить в брачном контракте условия, позволяющие ей защитить свои интересы, если только эти условия не противоречат целям контракта. Наряду с положениями об обязательном прохождении медицинского осмотра перед вступлением в брак в этом законе определены новые мотивы, позволяющие женщине требовать развода. Он также предписывает учреждение фонда алиментов, который авансирует выплату алиментов, назначенных женщине и ее детям. С другой стороны, в стране было создано управление по вопросам примирения и гармонии в семье, цель которого – обеспечить женщине средства для осуществления своих прав в рамках четко определенного механизма и без необходимости обращаться в суд.

16. Чтобы положить конец применению обычаев, которые препятствуют эффективному осуществлению прав человека, в частности "преступлениям в защиту чести", в статью 340 Уголовного кодекса Законом № 8 за 2011 год были внесены изменения, согласно которым мужчина, убивший супругу или ее близкую родственницу, которую он уличил в супружеской неверности, больше не может быть полностью помилован, а имеет смягчающие вину обстоятельства.



Это положение применяется и к женщинам, которые застают супруга на месте адюльтера или при совершении внебрачного полового акта в супружеском доме.

17. На практике в 2010–2011 годах в судебных решениях ни разу не было признано наличия смягчающих обстоятельств, но в 2012 году при рассмотрении одного дела квалификация инкриминируемого деяния была изменена с преднамеренного убийства на убийство при смягчающих обстоятельствах. Это дело находится на рассмотрении в Кассационном суде.

18. В структуре Суда присяжных была создана специальная судебная инстанция для рассмотрения дел о преступлениях такого рода, ускорения процессуальных действий и возмещения ущерба, причиненного потерпевшим. Кроме того, с юридической точки зрения в соответствии со статьей 345-бис Уголовного кодекса больше нет возможности сослаться на смягчающие обстоятельства в случае убийства лица в возрасте моложе 15 лет.

19. В целях борьбы с дискриминацией в отношении женщин в 2011 году статья 6 Конституции была изменена и теперь гласит: "Закон защищает матерей, детей и лиц пожилого возраста и оказывает помощь молодежи и инвалидам, защищая их от жестокого обращения и эксплуатации". Закон о личном статусе содержит положения, в которых непосредственно закреплены четко установленные принципы защиты матери, ребенка и пожилого лица; они гарантируют как их материальные и духовные права, так и условия, необходимые для осуществления этих прав.

20. Для расширения прав и возможностей женщин путем гарантированной ликвидации всех форм насилия и принятия законов о криминализации насилия в отношении женщин согласно Закону № 8 за 2011 год о внесении изменений в Уголовный кодекс Иордании были ужесточены меры наказания за любой акт физического или сексуального насилия, такой как изнасилование (статья 292), растление малолетних (статьи 296–298), похищение (статьи 302 и 303) и сексуальное домогательство (статьи 304–307). Указанные меры наказания еще более ужесточаются в случае, если лицо, обвиняемое в совершении какого-либо из вышеупомянутых преступлений, соответствует характеристикам, предусмотренным в статьях 295 и 300. Были также ужесточены наказания за сводничество, развратные действия и нападения, а также в зависимости от возраста жертвы. Кроме того, в Законе о личном статусе такая форма насилия или его характеристики признаются правомерным мотивом для расторжения брака; при этом женщина, выступая инициатором развода, не обязана предоставлять доказательства, и суд использует средства, которые считает целесообразными, для составления мнения об изложенных в жалобе фактах.

21. В 2011 году Национальный совет по делам семьи учредил комиссию в составе членов национальной группы по защите семьи от насилия, которой поручено провести полный и всесторонний пересмотр Закона о защите от насилия в семье, чтобы систематизировать и адаптировать положения этого закона к потребностям иорданских семей в соответствии с национальной системой охраны семьи, обеспечить защиту семейных уз и предусмотреть надлежащие меры сдерживания.

#### **Участие женщин в политической жизни**

22. Для расширения доступа женщин к руководящим должностям и повышения уровня их представленности в жизни общества на основании пункта б) статьи 8 Закона № 25 о выборах в Палату депутатов за 2012 год с внесенными в него изменениями число выделенных женщинам депутатских мест было увели-

чено до 15. Кроме того, в 2013 году количество женщин в Палате депутатов выросло до 18, трое из которых были избраны всеобщим голосованием. В результате этого доля женщин в депутатском корпусе возросла с 10,8% до 12%. При этом их доля в Сенате составляет 11,8%, а среди лиц, занимающих ответственные должности – 10%. В настоящее время в правительстве есть только одна женщина, занимающая пост министра социального развития. Что касается судебной системы, то в ней насчитывается 142 женщины-судьи, что составляет 15% всего судейского корпуса Королевства.

23. В соответствии с Законом № 13 за 2011 год о муниципалитетах была повышена квота для женщин в составе муниципальных советов: согласно пункту б) статьи 9 она составляет 25%, но после муниципальных выборов, намеченных на 27 августа 2013 года, должна возрасти до 30%.

24. Был принят Закон 2012 года о политических партиях. Он гласит, что в составе политических партий должно насчитываться не менее 500 членов-основателей в семи губернаторствах, в том числе не менее 10% женщин и 5% членов-основателей в каждом губернаторстве, что способствует увеличению доли участия женщин в политических партиях и, следовательно, расширяет возможности для их участия в парламентских выборах, баллотируясь по национальным партийным спискам.

25. В стране был также принят Закон № 3 за 2013 год о порядке назначения на руководящие должности. В нем определены критерии, касающиеся специальных технических знаний, характера должности, опыта административной работы, управленческих качеств, профессионального уровня и характеристик, открывающих недискриминационный доступ к руководящим должностям.

26. Совет министров утвердил национальную стратегию в интересах граждан Иордании на 2012–2015 годы, разработанную Национальной комиссией по положению женщин, цель которой – обеспечить иорданкам возможности для эффективного участия в деятельности всех трех ветвей власти на фоне расширения политической самостоятельности женщин и их участия в государственной жизни.

27. Кроме того, была учреждена Независимая избирательная комиссия, призванная осуществлять наблюдение за ходом избирательной кампании. Она обеспечила проведение парламентских выборов 2013 года, что позволило повысить уверенность в беспристрастности выборов и в то же время расширить участие женщин в этих выборах: в национальных и местных избирательных списках фигурировало 210 женщин.

28. После проведения в 2013 году шестнадцатых парламентских выборов было принято решение о создании бюро по координации между женщинами-парламентариями и Национальной комиссией по положению женщин, чтобы укрепить и систематизировать сотрудничество, обмен опытом и координацию усилий в интересах расширения прав и возможностей женщин через законодательную деятельность, а также в сферах мониторинга и подотчетности.

29. Была организована национальная коалиция для оказания женщинам содействия в участии в политической жизни, которая действует под руководством Национальной комиссии по положению женщин и в состав которой входит ряд министерств, например Министерство по политическому развитию и связям с парламентом и Министерство внутренних дел, а также независимые органы, такие как Независимая избирательная комиссия, Центр по правам человека и организации гражданского общества. Эта коалиция определила стратегию на период 2012–2017 годов.

### Расширение экономических прав и возможностей женщин

30. В целях расширения прав и возможностей женщин путем укрепления открытых перед ними экономических перспектив и равенства в сфере профессиональной деятельности правительство обеспечило пересмотр и изменение целого ряда законов в области экономики, которые касаются женщин. Последняя поправка, внесенная в Закон № 7 о социальном обеспечении за 2010 год, привела к качественному изменению положения, благодаря которому женщинам гарантируется экономическая и социальная защита. К числу основных положений этого закона относятся следующие:

- о факультативном распространении режима социального обеспечения на работниц по дому, о праве вдовы на одновременное получение своей пенсии по старости или инвалидности или своей заработной платы и причитающейся ей части пенсии по старости или инвалидности ее умершего супруга;
- о введении обязательства по гарантированному предоставлению страхования по беременности и родам и страхования на случай трудового отпуска по болезни для всех предприятий, подпадающих под действие положений вышеупомянутого закона, и об освобождении предприятий от любых дополнительных сборов, налогов и расходов, связанных с применением этого закона в течение первых шести месяцев после его вступления в силу.

31. Министерство труда ввело в действие статью 72 Трудового кодекса, согласно которой каждый работодатель, на предприятии которого занято десять женщин, обязан оборудовать специальное помещение, управляемое квалифицированной службой и отведенное для ухода за детьми работниц в возрасте моложе четырех лет. При содействии Международной организации труда был учрежден Национальный комитет по вопросам равенства вознаграждения; были предложены различные проекты по повышению роли женщины на рынке труда, например проект по созданию рабочих мест для девушек, живущих в отдаленных районах; проект для производственных секторов, в рамках которого некоторые производства были переведены на крупные предприятия, расположенные в густонаселенных районах, и проживающие в них девушки получили более удобный доступ к месту работы; и фонд помощи в связи с беременностью и родами, благодаря которому система социального обеспечения выплачивает женщинам часть их заработной платы в период декретного отпуска.

32. В этом же ключе 24 сентября 2012 года в Нью-Йорке Иордания вместе с другими странами мира приняла участие в церемонии открытия инициативы "За справедливое будущее", цель которой – активизировать участие женщин в политической и экономической жизни; Иордания явилась одним из членом-основателей и первой арабской страной, которой было предложено примкнуть к этой инициативе. Иордания добровольно приняла на себя обязательства, вытекающие из стремления хашимитских властей к поощрению и защите основных прав женщин, чтобы обеспечить им возможность эффективно участвовать в государственной жизни. По просьбе Совета министров Национальная комиссия по положению женщин предложила министерствам, государственным учреждениям и другим заинтересованным сторонам внедрять подход, основанный на участии населения, в целях разработки национального плана и принятия необходимых мер по реализации мероприятий в рамках этой инициативы на национальном уровне, ориентируясь при этом на решение двух задач: содействия участию женщин в политической жизни и активизации их участия в экономической жизни страны.

## **В. Борьба против пыток (рекомендации 2, 18 и 19)**

### **Меры борьбы против применения пыток на национальном уровне**

33. Иордания придает большое значение борьбе против пыток и постоянно стремится добиваться успехов в этом направлении. Изменения, внесенные в Конституцию в 2011 году, включали положения о запрещении пыток. Так, например, пункт 2 статьи 8 Конституции гласит: "Обращение с любым лицом, которое подвергнуто задержанию, аресту, содержанию под стражей или лишению свободы, должно соответствовать принципам уважения человеческого достоинства. Оно не может подвергаться пыткам в какой бы то ни было форме или жестокому физическому и психологическому обращению. Оно может содержаться только в местах, предусмотренных законом, а любое признание, полученное от него с применением любой формы пыток, жестокого обращения или угроз, является неприемлемым".

34. Согласно статье 208 Уголовного кодекса Иордании, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания квалифицируются в качестве уголовных преступлений. С тех пор как Королевство ратифицировало Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, компетентные органы стремятся выявлять и отслеживать такие нарушения в целом и составлять соответствующие доклады.

35. В этой связи для работников прокуратуры было составлено руководство по расследованию дел о применении пыток и возбуждению соответствующего уголовного преследования. Все прокуроры и следственные судьи на всей территории страны прошли подготовку по применению этого руководства в рамках семинаров, посвященных непосредственно этой теме.

36. К числу вопросов, позволяющих вести борьбу против пыток, относятся ограничение масштабов применения предварительного заключения и установление предельных сроков такого заключения. С этой целью для прокуроров и судей было подготовлено руководство о задержании подозреваемых. В нем изложены нормы, мотивы, условия и положения, касающиеся содержания под стражей до суда.

37. В настоящее время прилагаются усилия к внесению изменений в систему надзора за судебными решениями (Mizan), чтобы дать работникам прокуратуры возможность тщательнее отслеживать сроки задержания и предварительного заключения и гарантировать соблюдение предусмотренных законом максимальных сроков с помощью следующих процедур: 1) путем введения в систему сигнального элемента, сообщающего прокурору о том, что допустимый срок задержания заканчивается, и гарантирующего соблюдение максимального срока содержания под стражей; 2) путем введения обязательства о представлении отчетов о взятии под стражу до суда, которые служили бы основой для проведения аналитических исследований в этой области.

38. В органах прокуратуры был создан реестр учета случаев применения пыток и жестокого обращения. Он дает Генеральному прокурору возможность осуществлять надзор за регистрацией случаев применения пыток и возбуждать соответствующее судебное преследование.

### **Национальный механизм борьбы против пыток**

39. Сотрудники органов безопасности никоим образом не защищены от возможного преследования: сотрудник, обвиняемый в каком бы то ни было право-

нарушении, передается суду полицейского трибунала – органа, не зависящего от других правоохранительных служб и занимающегося рассмотрением дел, одной из сторон в которых является сотрудник органов безопасности. В 2010 году в Закон об общественной безопасности были внесены изменения; теперь он гласит, что для обеспечения необходимых гарантий справедливого судебного разбирательства судьи судов общей юрисдикции должны назначаться из числа судей полицейского трибунала.

**Таблица статистики по делам о применении жестокого обращения, переданным в полицейский трибунал в 2010–2012 годах**

<i>Год</i>	<i>Дела, которые завершились преследованием</i>	<i>Дела, которые не завершились преследованием</i>	<i>Судебное разбирательство не завершено</i>	<i>Итого</i>
2010	17	-	2	<b>19</b>
2011	3	-	7	<b>10</b>
2012	5	1	8	<b>14</b>
<b>Итого</b>	<b>25</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>43</b>

40. Исправительные центры также являются предметом проверок и постоянных надзорных мероприятий, осуществляемых органами, имеющими по закону соответствующие полномочия. Управлением общественной безопасности совместно с Национальным центром по правам человека, организациями гражданского общества и международными организациями разработано более десятка программ обучения в области прав человека.

41. С другой стороны, любое лицо имеет право подать жалобу, а имеющиеся средства обжалования являются многочисленными и общедоступными. Так, например, любой пострадавший от жестокого обращения в полицейском участке может подать жалобу на имя начальника полиции или полицейского прокурора, которому непосредственно поручено рассмотрение жалоб такого рода. Наряду с этим имеется возможность обращения с жалобой в Управление омбудсмена и прав человека, и, если потерпевший не в состоянии сделать это самостоятельно, жалоба может быть подана его близкими, чтобы по ней было проведено расследование и вынесено надлежащее решение; при этом места временного содержания под стражей посещаются (с предупреждением или без предупреждения) сотрудниками Национального центра по правам человека, следственными судьями, начальниками подразделений и другими ответственными лицами. Кроме того, любому лицу разрешается с момента взятия под стражу связаться по телефону со своей семьей, а его близким сообщается информация о месте содержания этого лица. В стране было также открыто большое число линий круглосуточной телефонной связи и веб-сайтов, которые могут использоваться для подачи жалобы.

### **С. Согласование национального законодательства с международными нормами (рекомендации 3 и 4)**

42. Конвенции, ратифицированные Иорданским Хашимитским Королевством, являются неотъемлемой частью внутреннего законодательства и имеют преимущественную силу над национальными законами, если в них содержатся положения, которые противоречат этим законам, но соответствуют конституционным рамкам, как это предусмотрено в статье 24 Гражданского кодекса Иордании, согласно которому "положения ранее принятых законов утрачивают си-

лу, если какой-либо специальный закон или международный договор, действующий в Иорданском Хашимитском Королевстве, содержит противоположные положения". Международные договоры были включены во внутреннее законодательство сразу после их ратификации и опубликования в "Официальных ведомостях".

43. В этой связи многочисленные законы, которые были недавно приняты, или изменения, внесенные в некоторые статьи законов, соответствуют международным нормам. Например, изменения, которые были внесены в Конституцию Иордании в 2011 году, отвечают международным нормам в том смысле, что они укрепляют защиту и поощрение прав человека и основных свобод, в частности в статьях 6–8, 15, 16, 18, 20 и 101 измененной Конституции, в которой признается уголовным правонарушением любое посягательство на права и свободы, придается больше значения уважению личности гражданина и его человеческого достоинства, запрещается любое – физическое или психическое – жестокое обращение с гражданином, закрепляется право иорданцев на создание профсоюзов и политических партий и всем иорданцам гарантируется право на обязательное и бесплатное образование и на труд. В этих статьях предусмотрена юридическая защита матери, ребенка, пожилых людей и инвалидов от жестокого обращения и эксплуатации. Эти изменения также гарантируют свободу выражения мнений, свободу прессы и публикаций, средств массовой информации и литературного, художественного, культурного и спортивного творчества. Наряду с этим в них закреплена свобода обмена информацией путем переписки, прямого или телефонного контакта или с помощью других средств связи с уделением особого внимания конфиденциальности такого обмена информацией и тому факту, что этот обмен может стать предметом наблюдения, контроля, цензуры или конфискации только по требованию суда. С другой стороны, эти статьи запрещают передавать гражданские дела на рассмотрение уголовных судебных органов, не занимающихся производством по гражданским делам.

## **D. Права ребенка (рекомендации 5, 9, 16, 17 и 24)**

### **Оговорки к Конвенции о правах ребенка**

44. Иордания ратифицировала Конвенцию о правах ребенка, которая была опубликована в "Официальных ведомостях" в соответствии с Законом № 50 за 2006 год о ратификации упомянутой Конвенции, опубликованным в "Официальных ведомостях" № 4787 от 16 октября 2011 года.

45. Несмотря на сохранение оговорок Иордании к статьям 14, 20 и 21 Конвенции, следует отметить, что эти оговорки не наносят ущерба интересам иорданских детей и что правовые элементы, закрепленные в упомянутых статьях, защищены внутренними законами и Конституцией.

46. Конституция Иордании обеспечивает право на свободу выражения мнений и свободу совести, а также свободное отправление культа, уделяя при этом особое внимание защите прав ребенка и приемной семейной среды, в основу которой заложены принципы исламского попечения и ухода за детьми, предписанные законами ислама. Эти оговорки представляют собой эффективное средство защиты для ребенка, давая ему возможность сохранять связь с биологической семьей, в частности с матерью, и защищая его финансовые и другие права, которые зависят от продолжения рода, включая положения о заключении брака и соответствующие нормы.

### **Законодательство о правах ребенка**

47. Законопроект о правах ребенка был составлен при участии большого числа государственных, частных и добровольных органов, занимающихся вопросами детства. Этот законопроект посвящен правам ребенка в соответствии с международными нормами и гарантирует защиту детей. В конце 2012 года он был передан премьер-министру.

48. В целях совершенствования судебной и законодательной систем в Иордании, в частности для установления равенства полов и борьбы с сексуальным домогательством, были приняты следующие меры:

- ужесточены меры наказания за правонарушения, совершенные в отношении несовершеннолетних. Внесены изменения в статьи 287-291 Закона № 8 за 2011 год о внесении изменений в Уголовный кодекс. Статья 308-бис также была изменена, чтобы суд не признавал наличия каких-либо смягчающих обстоятельств в случаях, когда возраст жертвы сексуальных издевательств составляет менее 18 лет и когда подозреваемое лицо старше этого возраста;
- в 2013 году были опубликованы директивы об уходе за детьми для улучшения положения детей и их помещения в приемные семьи;
- пункт 4 статьи 6 Конституции был изменен, чтобы подчеркнуть решимость правительства обеспечивать заботу о детях и их защиту;
- принят Закон № 36 за 2010 год о личном статусе, в котором содержатся положения о поощрении и защите прав ребенка;
- принят Закон № 49 за 2009 год о выдаче лицензий детским интернатам и об управлении ими;
- в 2011 году опубликованы директивы о выдаче лицензий детским интернатам;
- завершена подготовка законопроекта о несовершеннолетних, в котором предусмотрены, в частности, наступление уголовной ответственности с 12-летнего возраста и положения об альтернативных мерах наказания. В уголовное судопроизводство было введено понятие урегулирования споров и созданы новые механизмы, такие как независимые суды, независимые органы прокуратуры и полиция по делам несовершеннолетних.

49. Законопроект о составе судебных органов, предусматривающий учреждение шариатской прокуратуры, был разработан и представлен главе правительства в целях продолжения предусмотренных Конституцией мероприятий по созданию шариатской прокуратуры, одна из основных задач которой – обеспечивать защиту прав несовершеннолетних детей и уязвимых лиц.

### **Защита детей от экономической эксплуатации**

Для защиты детей от экономической эксплуатации были приняты указанные ниже меры.

50. Была создана национальная правовая основа для борьбы за искоренение детского труда, имеющая форму гибкого национального нормативного документа, который основан на четко сформулированной методике рассмотрения случаев детского труда и в котором определены функции и обязанности государственных и частных предприятий, принимающих на работу детей, а также принципы сотрудничества и координации между ними в целях содействия ре-

шению проблемы детского труда и созданию партнерской сети по оказанию помощи работающим детям и их семьям.

51. В 2011 году Национальным советом по делам семьи в рамках проекта мер борьбы за искоренение детского труда с помощью образования было проведено исследование физических, социальных и психологических последствий воздействия труда на детей в Иордании. Цель этого исследования состояла в том, чтобы определить, какие физические, социальные и психологические последствия трудовой деятельности были отмечены у работающих детей. Было установлено, что работающие дети, будь то школьники или дети, оставившие школу, страдают от психологических, социальных и физических проблем и расстройств.

52. В течение 2011 года Совет, следуя законопроекту о борьбе за искоренение детского труда, стремился провести исследование о детях, занятых в сельском хозяйстве, цель которого заключалась в установлении видов работ, выполняемых детьми в этом секторе, и скрытых опасностей этих работ. В исследовании также планировалось изложить данные и информацию, которые позволят компетентным органам, специализирующимся на вопросах детского труда, разработать надлежащие меры воздействия и целевые программы и выработать эффективную политику по искоренению этого явления.

53. В Трудовой кодекс были включены статьи о защите детей от выполнения работ, чреватых опасностью для их жизни и здоровья; в частности, в них предусматривалось, что продолжительность ежедневного рабочего времени ребенка не должна превышать шести часов, что любой наем детей моложе 16 лет запрещается и что детей нельзя привлекать к выполнению ночных и опасных работ.

#### **Меры защиты детей от насилия**

54. Компетентные органы власти продолжали принимать меры для защиты детей от всех форм насилия. Был осуществлен целый ряд наработок, включая создание системы определения и контроля качества услуг, предоставляемых в области защиты членов семьи от бытового насилия, чтобы оказать национальным учреждениям помощь в повышении качества их услуг путем введения специальных норм в отношении услуг (медицинского обслуживания и социальных, педагогических, юридических и полицейских услуг), предоставляемых в случаях проявления бытового насилия, и реализации проекта по обработке случаев бытового насилия через электронную систему, связывающую между собой все учреждения, которые предоставляют услуги жертвам бытового насилия.

55. В Директиву № 1 за 2008 год о выдаче лицензий учреждениям по приему детей в 2012 году были внесены изменения, чтобы включить в нее нормы о поощрении принципа защиты детей в этих учреждениях.

56. В Закон о государственной службе были внесены изменения, чтобы гарантировать защиту детей от жестокого обращения путем ужесточения дисциплинарных мер наказания, предусмотренных для лиц, применивших телесные наказания к детям, которые воспитываются в учреждениях, таких как школы, реабилитационные или учебные центры, центры по надзору или защите, в соответствии со статьей 68 Закона № 134 за 2009 год о государственной службе с внесенными в него изменениями. Действие положений упомянутого закона распространяется на всех лиц, которые признаны виновными в жестоком обращении или в применении насилия.

57. Был определен механизм применения системы электронного наблюдения в общеобразовательных и профессиональных центрах обучения несовершенно-



летних и в центрах социальной защиты, чтобы обеспечить безотлагательность защиты детей в указанных учреждениях. Кроме того, Министерством социального развития совместно с Организацией уголовного правосудия была создана независимая группа для выполнения наблюдательно-контрольных функций. В состав этой группы входят представители неправительственных общественных организаций, занимающиеся вопросами наблюдения и контроля в центрах социальной защиты как государственного, так и частного секторов в целях укрепления прав воспитанников, относящихся к уязвимым группам населения.

**Е. Поддержка, оказываемая Национальному центру по правам человека и организациям гражданского общества (рекомендации 7 и 8)**

58. Различные министерства и национальные институты Королевства, занимающиеся вопросами прав человека, продолжали сотрудничать с Национальным центром по правам человека и с компетентными правозащитными учреждениями; проводить политику "открытых дверей"; а также с энтузиазмом и открытостью учитывать поступающие к ним просьбы и замечания, стремясь при этом к искоренению любых видов практики и действий, ущемляющих права человека.

59. Национальные министерства и государственные учреждения продолжали свое сотрудничество с организациями гражданского общества в рамках применения подхода, основанного на массовом участии, целью которого являлись разработка и осуществление многочисленных стратегий, инициатив и законов в области поощрения прав человека. Это сотрудничество указывает на признание государством значимости и роли общественных организаций в укреплении системы поощрения прав человека, о чем свидетельствуют последние изменения Конституции и консультации по вопросам внесения изменений в Конституцию и в Закон о личном статусе.

**Ф. Распространение культуры прав человека и подготовка судей (рекомендации 10 и 12)**

60. Иордания продолжала прилагать усилия по поощрению культуры прав человека и обеспечению ее распространения в обществе с помощью отдельных просветительских программ и путем включения материалов по правам человека в школьные и вузовские программы обучения, а также путем принятия новых законов или внесения изменений в существующие законы в соответствии с международными договорами по правам человека. Наряду с этим за четыре последних года активизировалась деятельность национальных правозащитных учреждений, в частности по проведению большого числа семинаров и практикумов, посвященных международным нормам в области прав человека. Важную роль в этой связи сыграл Национальный центр по правам человека.

61. В целях укрепления и распространения культуры прав человека Национальный центр по правам человека совместно с государственным сектором и организациями гражданского общества занимался разработкой национального плана по распространению и поощрению прав человека в 2013–2016 годах.

62. Был введен курс обучения по правам человека, предназначенный для судей. Предмет, посвященный проблематике прав человека, преподается студентам Института судебных работников Иордании, и его прохождение является од-

ним из условий получения диплома этого института. Министерство юстиции провело для судей и прокуроров ряд учебных семинаров по различным понятиям, связанным с поощрением прав человека.

63. Управление общественной безопасности следовало современной методике, основанной на принципе ознакомления сотрудников полиции с правами человека и разъяснения сотрудникам правоохранительных органов смысла этих понятий.

64. Был разработан Кодекс профессиональной этики сотрудника полиции; кроме того, в 2011 году для сотрудников всех силовых структур и всех уровней служебной иерархии было проведено 35 специальных стажировок по вопросам соблюдения прав человека и борьбы против пыток, затем в 2012 году – еще 30 таких стажировок.

## **Г. Право на образование (рекомендации 11 и 36)**

65. Для распространения культуры прав человека и ее включения в образовательные программы общие рамки реализации таких программ были пересмотрены и изменены с учетом программы развития образования, основанной на экономике знаний. В этом документе особое внимание уделено принципам и ценностям прав человека, что соответствует нормативно-правовым документам Министерства образования, и при этом подчеркивается принцип справедливости и равенства возможностей при получении учащимися образования. В 2012 году были пересмотрены все существующие нормативные документы, касающиеся общих основ и учебных программ государственных и частных учебных заведений, а также были составлены новые документы. Таким образом, понятия, принципы и ценности прав человека были включены в программы обществоведения, исламского воспитания и в другие смежные предметы.

66. В то же время Иордания занимает высокое место в мировом рейтинге в сфере всеобщего доступа к образованию, что является прочной основой, на которой страна сможет постепенно ориентировать свои людские ресурсы на экономику знаний, причем общая доля охвата детей базовым образованием в 2011/12 учебном году достигла 99%. Объем расходов на образование в Иордании довольно высок по сравнению с масштабами ее экономики; к тому же этот сектор считается достаточно эффективным. Расходы на школьное образование увеличились и в 2010–2012 годах составляли порядка 10% государственного бюджета, или 4% ВВП, причем эти средства почти полностью направляются в систему начального и среднего образования. С другой стороны, в настоящее время пересматриваются школьные учебники и справочники для преподавателей, готовятся новые редакции в соответствии с изменившимися требованиями и с соблюдением других мероприятий, предусмотренных в плане действий в сфере образования.

## **Н. Права инвалидов (рекомендации 13, 32 и 33)**

### **Национальная стратегия действий в интересах инвалидов**

67. Были предприняты усилия по дальнейшему осуществлению национальной стратегии в интересах инвалидов на 2007–2015 годы и, следовательно, по претворению в жизнь королевской концепции иорданского общества, в котором инвалиды ведут достойную жизнь, обеспечивающую им возможность участия в общественной жизни в условиях справедливости и уважения.

68. Первый этап осуществления этой стратегии был завершен в конце 2009 года. Для применения ее положений об оценке результатов первого этапа в целях глобального пересмотра стратегии и выработки программ и планов действий для второго этапа, реализация которого займет шесть лет – с 2010 года до конца 2015 года, Совет подвел общий итог достигнутых успехов в деле осуществления этой стратегии, который он представил на первой национальной конференции по национальной стратегии в интересах инвалидов (2007–2015 годы), состоявшейся в ноябре 2009 года. Кроме того, 30 и 31 мая 2011 года Высший совет по делам инвалидов организовал вторую национальную конференцию, цель которой заключалась в определении системы мониторинга и оценки второго этапа национальной стратегии в интересах инвалидов.

#### **Меры по улучшению условий жизни инвалидов**

69. В целях дальнейшего улучшения условий жизни инвалидов были приняты многочисленные меры, в том числе меры по поощрению прав на самостоятельный образ жизни, на интеграцию в жизнь общества и на опору на собственные силы благодаря строительству автономных коллективных жилищ, в которых консьержи обеспечивают безопасность инвалидов, ведущих самостоятельную жизнь.

70. Инвалидам предоставляются услуги по оказанию помощи на дому, чтобы дать им возможность жить в своей общине. Наряду с этим предпринимались усилия по поощрению права лиц, страдающих психическими нарушениями, на образование и на профессиональное обучение в учреждениях системы Министерства социального развития, а также в частных или ассоциативных учреждениях; число заинтересованных лиц составляет примерно 2 000 – 2 500 человек в год.

71. С другой стороны, было укреплено право на здоровье благодаря развитию услуг по ранней диагностике инвалидности в сотрудничестве с Министерством здравоохранения. Наряду с этим было расширено осуществление прав на получение информации и на образование; был составлен план информирования о новых мерах в интересах инвалидов. Кроме того, были приняты многочисленные меры по развитию прав на обучение, образование и интеграцию, права на труд и на профессиональную подготовку, а также права на доступную окружающую среду.

### **I. Задержка представления периодических докладов и сотрудничество с Управлением Верховного комиссара (рекомендация 14)**

72. Иордания стремилась продолжать сотрудничество и конструктивный диалог с договорными органами и мандатариями специальных процедур. Иорданское правительство представило третий периодический доклад Комитету по ликвидации расовой дискриминации в марте 2012 года, пятый периодический доклад Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин – в начале 2010 года (он был рассмотрен в феврале 2012 года), четвертый периодический доклад договорному органу по осуществлению Международного пакта о гражданских и политических правах – в октябре 2010 года, второй–четвертый доклады в одном документе Комитету против пыток – в апреле 2010 года и два первоначальных доклада по факультативным протоколам к Конвенции о правах ребенка в 2011 году. Кроме того, он представил объединенные в одном документе четвертый и пятый периодические доклады по Конвенции о правах ре-

бенка, а также свой первоначальный доклад Комитету по правам инвалидов в октябре 2012 года.

73. Иорданское Хашимитское Королевство неустанно поддерживало создание Совета по правам человека и активно способствовало ведению переговоров, которые предшествовали его созданию. В качестве члена Совета в течение двух сессий подряд оно также принимало эффективное участие в проведении обсуждений и принятии решений этого органа, направленных на поощрение прав человека во всем мире. Королевство продолжало сотрудничать с Управлением Верховного комиссара по правам человека, и благодаря его усилиям Верховный комиссар г-жа Нави Пиллэй посетила Иорданию в октябре 2011 года.

#### **Ж. Сотрудничество между Управлением омбудсмана по правам человека и Национальным центром по правам человека (рекомендация 20)**

74. В рамках конструктивного и постоянного сотрудничества между Управлением общественной безопасности и Национальным центром по правам человека был подписан меморандум о соглашении, в соответствии с которым Центр проводит совместные проверочные посещения исправительно-реабилитационных центров, а также мест предварительного заключения, чтобы убедиться, что права человека в этих местах не нарушаются. Общее число посещений, предпринятых сотрудниками Национального центра по правам человека в исправительно-реабилитационные центры, а также в места предварительного заключения в 2009–2011 годах, распределяется следующим образом: в 2009 году – 48, в 2010 году – 41 и в 2011 году – 99.

#### **З. Ответы на просьбы специальных докладчиков (рекомендация 23)**

75. Испытывая решимость к укреплению сотрудничества с мандатариями специальных процедур и обеспечению транспарентности в отношениях с ними, Иордания в 2006 году направила постоянное приглашение к посещению своей территории не только мандатариям, но и специализированным учреждениям и международным неправительственным организациям. В этой связи Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин г-жа Рашида Манджу посетила Иорданию 11–24 ноября 2011 года. Кроме того, иорданское правительство с удовлетворением отметило будущий визит Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений г-на Хайнера Билефельдта, намеченный на сентябрь 2013 года. В этом же ключе Иордания содействовала проведению целого ряда посещений со стороны комиссий Организации Объединенных Наций по расследованию нарушений прав человека, совершенных на оккупированных палестинских территориях и в Сирии.

#### **И. Поощрение свободы мнений и их свободного выражения (рекомендация 26)**

76. Конституция Иордании гарантирует свободу мнений и их свободное выражение, а также свободу прессы, которая закреплена в целом ряде законов; в то же время она поддерживает баланс между индивидуальными свободами, поскольку обеспечивает контроль над тем, чтобы ни одно лицо при осуществ-

лении своего права на свободное выражение мнений не посягало на свободу других лиц и не угрожало национальной безопасности. В статью 15 было включено следующее положение: "Правительство гарантирует свободу проведения научных исследований, а также свободу литературного, художественного или культурного творчества".

77. В числе позитивных достижений, которые способствовали укреплению свободы мнений и их свободного выражения, следует упомянуть включение в Закон № 15 об амнистии за 2011 год дел о публикациях и прессе, а также отмену статьи 23 законопроекта о внесении изменений в Закон о борьбе с коррупцией за 2011 год, где предусмотрены взятие под стражу и взыскание штрафа с любого лица, которое наносит ущерб репутации, чести и достоинству другого лица, с учетом ограничений, которые будут наложены этой статьей на свободу выражений мнений, точнее при пользовании этой свободой в электронных средствах.

78. Начата реализация стратегии в сфере информации на 2011–2015 годы. Она нацелена на формирование среды, благоприятной в юридическом, политическом и административном плане для развития сектора информации, на повышение уровня независимости государственных и частных средств информации и на их защиту, а также на обеспечение правовой, политической, социальной и научной основы для развития плюрализма в средствах информации, гарантирующей право на доступ к информации.

79. В соответствии с Законом о внесении изменений в Закон № 16 за 2011 год о публикациях и прессе в структуре суда первой инстанции и апелляционного суда была создана специальная уголовная палата для рассмотрения дел, подпадающих под действие этого закона. Согласно положениям вышеупомянутого закона, только уголовная палата при суде первой инстанции компетентна рассматривать дела о публикациях и прессе, касающиеся вопросов национальной безопасности внутри страны и за ее пределами.

80. С другой стороны, Закон о внесении изменений в Закон № 29 за 2000 год об охране культуры отменяет взимающийся с органов прессы налог в размере 5%.

## **М. Право на труд (рекомендации 27, 29 и 37)**

### **Борьба против жестокого обращения с иностранными работниками**

81. Инспекционные службы Министерства труда активизировали свою деятельность в сфере посещения предприятий в различных регионах Королевства, чтобы установить, в какой мере соблюдаются положения закона, и проверить, являются ли условия труда удовлетворительными и гарантируют ли они защиту прав работников на рынке труда. Так, в 2012 году они предприняли 49 463 посещения, в том числе 250 в нерабочее время.

### **Защита прав иностранных работников**

82. Минимальный размер заработной платы был повышен и с 1 февраля 2012 года составит 190 динаров.

83. Продолжительность рабочего времени работниц по дому была сокращена всего до восьми часов. Если домашняя работница покидает дом своего работодателя, она обязана сообщить ему, в какое место она отправляется в отпуск, но это не предполагает обязательного согласия с его стороны.

84. Работодатели обязаны открыть банковский счет на имя своих домашних работников и представить в этой связи соответствующие доказательства при продлении действия декларации о трудовой деятельности или законном переходе от одного работодателя к другому в соответствии с определенной схемой, гарантирующей все права работников. Наряду с этим является обязательным продолжение координации и сотрудничества с посольствами и назначение инспектора по труду при каждом посольстве.

85. В течение 2012 года за допущенные нарушения Трудового кодекса и вытекающих из него норм было закрыто пять агентств по найму иностранных домашних работников.

86. Было учреждено Бюро по борьбе с торговлей людьми, основная задача которого была определена в корреляции с тремя главными аспектами борьбы с торговлей людьми: предупреждением, защитой и уголовным преследованием в судебном порядке.

#### **N. Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (рекомендация 30)**

87. За последние десять лет в Иордании были приняты политика и стратегия в социальной, экономической, образовательной и экологической областях, основными характеристиками которых являются их глобальность и взаимодополняемость, а также их соответствие и согласованность с общими рамками целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ). В рамках этой политики и стратегии были разработаны оперативные программы действий, направленные на достижение конкретных целей в области развития и предусматривающие, в частности, борьбу с нищетой, гарантирование равенства возможностей для всех в сфере образования, ликвидацию всех форм дискриминации в отношении женщин, улучшение состояния здоровья детей и матерей, содействие обеспечению устойчивости окружающей среды и создание эффективных партнерских союзов в целях развития.

88. Индикаторы, введенные для оценки достижения основных ЦРТ на национальном уровне, на основе полученных данных указывают на то, что за период после принятия ЦРТ в 2000 году были достигнуты высокие результаты на национальном уровне в целом и на уровне основных глобальных целей борьбы с нищетой и голодом, придания начальному образованию всеобщего характера, поощрения гендерного равенства и особенно улучшения состояния здоровья матерей и детей.

89. Недавно было принято решение о включении Иордании в группу из девяти стран мира, участвующих в мероприятиях по ускорению процесса достижения ЦРТ, которые Организация Объединенных Наций будет стремиться реализовать в рамках отдельной программы.

90. Учитывая прогресс, достигнутый Иорданией на пути достижения ЦРТ, она была выбрана из 65 государств для разработки программы развития на период после 2015 года. С другой стороны, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций предложил 26 всемирно известным личностям, включая Ее Величество Королеву Ранию аль-Абдалла, определить новые цели в области устойчивого развития.

## **О. Право на здоровье (рекомендации 31 и 34)**

91. В стране была принята беспрецедентная глобальная политика в области здравоохранения. Она охватывает медицинские услуги, которые предоставляют 677 медицинских центров и 435 центров здоровья матери и ребенка, 377 стоматологических кабинетов и 31 больница, число которых в 2013 году может возрасти в среднем на 10 медицинских центров и на 2 больницы. Наряду с этим было повышено качество медицинского обслуживания: в частности, всем гражданам на протяжении всей их жизни гарантируются первичная, вторичная и третичная медицинская помощь, а также обеспечиваются удовлетворительные условия в сфере здравоохранения для обеспечения того, чтобы население страны проходило необходимое лечение и имело хорошее состояние здоровья. Вырос рейтинг системы социальной защиты Иордании среди стран региона в соответствии с мировыми стандартами и ценностями. Учитывая трудности в сфере медицинского обслуживания, Министерство здравоохранения каждые пять лет занимается осуществлением соответствующего стратегического плана, цель которого – гарантировать новаторские и качественные медицинские услуги на региональном уровне, предоставляемые на справедливой основе высококвалифицированным персоналом.

92. Опираясь на содействие Всемирной организации здравоохранения и компетентных органов, Министерство здравоохранения приступило к реализации программы медицинского и социального развития, нацеленной на развитие местных общин в самых обездоленных районах Королевства и на повышение качества их жизни на всех уровнях. Был создан департамент по вопросам здравоохранения в сельских населенных пунктах. Его программы охватывают все жизненно важные для развития элементы в таких областях, как медицинское обслуживание, образование, автоматическое покрытие расходов на медицинскую помощь, общинное школьное образование, информационный центр для деревни, здоровый образ жизни, домохозяйства и общины, адаптированные к потребностям детей, расширение прав и возможностей женщин, поддержка и охрана окружающей среды, создание женщинам благоприятных условий в обществе для беременности и родов, выявление одаренных и творческих личностей и предоставление небольших ссуд для поддержания дохода малоимущих сельских семей. Благодаря реализации этих программ удалось повысить доверие местного населения к медицинским центрам.

93. Кроме того, Министерство здравоохранения включило ЦРТ в свой стратегический план на 2008–2012 годы, а также в стратегический план в области планирования семьи, контроля инфекционных заболеваний и осуществления программы в области развития, направленной на достижение национальных целей на 2013–2020 годы (социальная защита, программа здравоохранения в деревнях). Что касается контроля за инфекционными заболеваниями (шестая цель ЦРТ), то в 2012 году Иордании удалось искоренить эндемическую малярию и добиться сокращения частотности заболевания туберкулезом до пяти случаев на 100 000 жителей.

## **Р. Расширение доступа к воде (рекомендация 35)**

94. Правительство занималось проведением в жизнь стратегии в сфере водных ресурсов, цель которой – обеспечить граждан услугами по водоснабжению и канализации и, следовательно, создать в Иордании необходимую инфраструктуру для защиты прав человека в таких областях, как развитие водных ресурсов

и управление ими, законы и регламентирующие акты в этой области, совместные источники водопользования, привлечение внимания широкой общественности, нормы в сфере здравоохранения и проекты в частном секторе.

95. Наряду с этим были предприняты усилия для достижения определенного числа стратегических целей, в частности путем развития и создания новых водных ресурсов, повышения эффективности систем водоснабжения и водораспределения, развития системы канализационного обслуживания, содействия децентрализации и росту участия частного сектора, повышения финансовой отдачи и эффективности использования гидроэнергии и противодействия последствиям изменения климата.

#### **Q. Роль Королевства в операциях по поддержанию мира, включая предоставление медицинских услуг (рекомендация 38)**

96. Вооруженные силы Иордании внесли позитивный вклад в проведение международных миссий по поддержанию мира в духе национальных и гуманитарных ценностей Иорданского Хашимитского Королевства и уважения прав человека. Целью большинства этих гуманитарных миссий являлись укрепление прав человека и оказание правительствам помощи в проведении демократических выборов и в создании местных советов, а также в укреплении правопорядка и свободы народов. С 2009 года Иордания принимала участие в различных миссиях под эгидой Организации Объединенных Наций, в частности в операциях по поддержанию, установлению и укреплению мира, а также в миссиях по миростроительству. В настоящее время миротворческие контингенты Иордании развернуты в Гаити, Кот-д'Ивуаре, Афганистане и Конго, а иорданские госпитали – в Конго, Либерии, секторе Газа, Рамаллахе и Дженине.

97. Кроме того, различные иорданские контингенты принимали участие в операциях по поддержанию и установлению мира, в ходе которых они стремились обеспечить необходимую защиту детей и их матерей в зонах конфликта, в то же время участвуя в строительстве и обустройстве дорог после стихийных бедствий, в восстановлении школ, в установлении демократии при наблюдении за надлежащим проведением выборов, в обеспечении доступа к медицинскому обслуживанию в многочисленных военных госпиталях, в частности для лечения детей и женщин, в подготовке сотрудников полиции для обеспечения гуманного обращения с гражданами этих стран; и в содействии международным организациям и межправительственным и неправительственным органам в регионах, относящихся к зоне ответственности иорданских контингентов, в частности в виде медицинской и продовольственной помощи.

### **V. Новые события, произошедшие после проведения предыдущего обзора**

#### **A. Политическая реформа**

98. Как неоднократно подчеркивал Его Величества Король Абдалла II Ибн Эль-Хусейн, "арабская весна" послужила для Иорданского Хашимитского Королевства стимулом к ускорению глобальных реформ, и особенно реформ политических, которые свидетельствуют об абсолютной убежденности хашимитских властей в том, что необходимо разработать иорданскую модель, основанную на всеобщем равенстве возможностей, на защите гражданских свобод и политиче-



ских прав, на поощрении принципа разделения властей и участия в политической жизни.

99. В феврале 2011 года была учреждена Комиссия по национальному диалогу. В состав этой комиссии вошли 52 видных деятеля Иордании, являющихся признанными авторитетами в сферах законодательства, государственных дел и управления на правительственном уровне, а ее задача заключалась в определении общих рамок политического диалога в интересах прогресса, а также укрепление стабильности и прав человека в целях разработки демократического закона о выборах, который позволил бы достичь консенсуса и который привнес бы важные качественные изменения в сфере законодательной деятельности благодаря работе членов парламента, и закона о политических партиях, способствующего стабильному плюрализму мнений и политических партий.

100. В апреле 2011 года была учреждена комиссия, состоящая, в частности, из специалистов в сферах законодательства, конституционных и политических вопросов; ее цель – внести в Конституцию необходимые изменения в целях укрепления демократии. В результате изменения были внесены в 42 статьи Конституции; в частности, в них были включены следующие элементы:

- в случаях, когда правительство стремится заручиться доверием Палаты депутатов, как и в случаях, когда Палата депутатов выражает недоверие правительству или одному из его министров, внесенные изменения установили ту же норму, а именно обязательное получение в знак доверия большинства голосов членов Палаты (половина депутатов плюс один голос);
- внесенные изменения предусматривают обязательное проведение выборов в Палату депутатов в течение четырех месяцев после ее роспуска. Кроме того, продолжительность очередных сессий Палаты теперь составляет шесть месяцев;
- легитимность какого-либо депутата может быть оспорена в суде по гражданским делам, а не в Палате депутатов, как это предусматривалось ранее. В случае роспуска Палаты депутатов ее новый состав не может быть распущен по той же причине;
- в результате внесения изменений возможности правительства по принятию временных законов были ограничены только конкретными случаями, такими как стихийные бедствия, войны и ситуации, когда в стране введено чрезвычайное положение или когда необходимо безотлагательное расходование финансовых средств без возможности его отсрочки.

101. Общенациональное обсуждение привело к принятию многочисленных законов, регулирующих политическую деятельность и укрепляющих демократию, в частности Закона о выборах, Закона о политических партиях, Закона о публичных собраниях, Закона о Конституционном суде и Закона о Независимой избирательной комиссии.

### **Закон о выборах**

- Согласно Закону о выборах за 2012 год, наблюдение за ходом избирательной кампании обеспечивается Независимой избирательной комиссией, а не Министерством внутренних дел. Такой порядок соответствует требованиям политических сил и населения Иордании;

- пункт b) статьи 8 гарантирует 15 мест для депутатов-женщин;
- впервые учитываются частичные списки, для которых в пункте c) статьи 8 Закона предусмотрено 27 мест в Палате депутатов. Кроме того, статья 38 предусматривает установку кабин для голосования, отвечающих международным нормам.

#### **Закон о политических партиях**

102. Закон о политических партиях, принятый в 2012 году, содержит целый ряд положений, которые были изменены в соответствии с просьбами политических движений и гражданского общества; одно из наиболее важных положений, повышающих позитивный эффект этого закона, предусматривает поощрение женщин к вступлению в политические партии (пункт а) статьи 6).

103. Согласно этому закону, пять человек имеют право заниматься деятельностью по пропаганде какой-либо партии и ее основных идей в течение шести месяцев, предшествующих получению окончательного разрешения. Кроме того, статья 8 предусматривает периодическое проведение выборов партийных руководителей, а также обязательное для всех органов партии требование периодически проводить съезд в целях укрепления внутрипартийной демократии. В соответствии со статьей 19 запрещается преследовать какого-либо гражданина или требовать от него отчетности по причине его политической принадлежности.

#### **Закон о публичных собраниях**

104. В 2011 году в Закон 2004 года о публичных собраниях была внесена существенная поправка, согласно которой отменялось предусмотренное в прежнем законе обязательное получение предварительного письменного разрешения губернатора для проведения любого публичного собрания как минимум за 24 часа до даты проведения собрания или шествия. Получение письменного разрешения губернатора было заменено обязательным направлением на его имя уведомления о проведении публичного собрания как минимум за 48 часов до намеченной даты. В этом уведомлении должны быть указаны имена организаторов собрания, их адреса и подписи, цель собрания, а также место и дата его проведения, чтобы дать компетентным властям возможность подготовить для этого собрания необходимые охранные мероприятия и снаряжение.

#### **Закон о Конституционном суде**

105. В соответствии с изменениями, внесенными в Конституцию, в частности с ее статьей 58, Конституционный суд был учрежден в качестве независимого и самостоятельного судебного органа, уполномоченного рассматривать вопросы о соответствии Конституции законов, статуты и регламентирующих актов. В этом смысле он является гарантией для правовой системы и обеспечивает правопорядок, давая заключения о конституционности и обязывая соблюдать положения Конституции. Конституционный суд превращает Конституцию в "живой" документ, который определяет и направляет деятельность политических сил.

#### **Закон о Независимой избирательной комиссии**

106. Независимая избирательная комиссия была учреждена на основании Закона № 11 за 2012 год. Эта независимая комиссия является юридическим лицом и пользуется финансовой и административной самостоятельностью. Ей поруче-

но наблюдать за проведением парламентских выборов и за любой другой избирательной кампанией, проводимой по решению Совета министров, а также обеспечивать регулирование такой кампании на всех ее этапах.

## **В. Новые события в судебной системе**

107. Статья 97 Конституции Иордании гласит, что судьи являются независимыми и при исполнении своих функций не подчиняются никакой власти, кроме власти закона.

108. Изменения, внесенные в Конституцию, укрепили независимость судей. Так, статья 98 сформулирована следующим образом: 1) судьи гражданских и исламских судов назначаются и увольняются королевским указом в соответствии с положениями закона; 2) Судебный совет был создан на основании закона для рассмотрения всех дел, касающихся судей по гражданским делам; 3) без ущерба для пункта 1 настоящей статьи Судебный совет является единственным органом, уполномоченным назначать судей по гражданским делам в соответствии с законом.

109. Согласно внесенным в Конституцию изменениям, система административного правосудия должна состоять из двух уровней вследствие введения механизма обжалования решений административного суда в административном апелляционном суде (статья 100 Конституции).

110. Статья 101 Конституции гласит: 1) суды общедоступны и защищены от любого вмешательства в их внутренние дела; 2) ни один гражданин не может быть подвергнут уголовному преследованию, если его дело рассматривается судьями по гражданским делам, за исключением дел об измене, шпионаже, терроризме, контрабанде наркотиков и фальшивомонетничестве.

111. Наиболее поздние поправки к Конституции предусматривают создание Конституционного суда, компетентного давать толкование статей Конституции и контролировать конституционность действующих законов, статутов и регламентирующих актов. Наряду с этим предусматривается принятие закона об учреждении Судебного совета для рассмотрения всех дел о судьях по гражданским делам, причем назначать таких судей может только упомянутый совет. Кроме того, судебные органы по гражданским делам отныне компетентны оспаривать легитимность какого-либо депутата, что ранее являлось прерогативой Палаты депутатов. Также предусмотрена процедура преследования министров, совершивших правонарушения при исполнении своих функций, в судах по гражданским делам, тогда как ранее они были подсудны Высшему совету по толкованию законов.

112. Совет министров одобрил законопроект о внесении изменений в Закон 2013 года о независимости судей, который был передан на рассмотрение Палаты депутатов для завершения всех этапов процедуры принятия, предусмотренных Конституцией. В этом законопроекте предусмотрено, что Служба судебной инспекции и Институт судебных исследований подчинены Судебному совету, которому поручено рассматривать все дела, касающиеся этих органов, а также дела судей. С принятием этого законопроекта в соответствующие системы будут внесены изменения.

### **С. Право на проведение демонстраций и мирных собраний**

113. Конституция Иордании гарантирует право на проведение демонстраций и мирных собраний. Движение, которым сопровождалась "арабская весна", явилось новым, беспрецедентным явлением в политической истории Иордании, поскольку оно охватило новые силы общества, а не только традиционные партии и группировки, и поскольку оно было мощным и распространилось за пределы столицы. Кроме того, это явление носит мирный характер и направлено против насилия.

114. С самого начала этого движения принимались меры по удовлетворению его требований. Так, например, была создана Комиссия по национальному диалогу, которой было поручено подготовить законопроект о выборах в Палату депутатов и законопроект о политических партиях. Затем королевским указом была также учреждена Комиссия по пересмотру Конституции, в результате чего некоторые чиновники предстали перед судом по обвинению в коррупции.

115. Международные принципы институционального руководства, которыми характеризуется система благого управления, были применены на практике благодаря созданному в 2012 году Верховному национальному комитету по вопросам профессиональной этики в составе специалистов и экспертов и под руководством председателя органов исполнительной власти, цель которого – восстановить авторитет государственных учреждений, пересмотреть механизм выработки политики по определению общих и специальных планов и сформулировать понятия, нормы и предложения относительно законов, содержание которых на практике страдает недоработками и пробелами.

116. В Королевстве были проведены тысячи мирных демонстраций, в ходе которых участники могли честно, свободно и демократично выразить свои мнения. Силы правопорядка проявили высочайший профессионализм при обеспечении безопасности этих шествий, которые благодаря усилиям их участников прошли мирно и цивилизованно, не считая ряда отдельных инцидентов, которые были урегулированы в соответствии с законом и судебной практикой. Эти факты свидетельствуют о стремлении Королевства применять международные нормы, к которым оно присоединилось, и дать гражданам возможность выражать свое мнение свободно и в обстановке полной безопасности, в условиях демократии, принятия мнений и позиций других лиц, в условиях справедливости и равенства.

### **Д. Парламентские выборы 2013 года**

117. Согласно новому закону о выборах за 2012 год, в соответствии с которым в январе 2013 года была проведена семнадцатая в парламентской истории Иордании кампания по выборам в Палату депутатов, в составе парламента теперь насчитывается 150 депутатских мест, 15 из которых выделены женщинам. Наиболее важной характерной чертой этого закона является то, что в соответствии с его положениями регулировался ход голосования на уровне избирательных округов и голосования по национальному списку; наблюдение за этой процедурой и ее регулирование обеспечивались независимой комиссией. Большой вклад в наблюдение за ходом выборов также внесли местные и международные наблюдатели.

118. Уровень регистрации в избирательных списках превысил 70%, а уровень участия в выборах составил примерно 57%, что является одним из наиболее

высоких показателей в истории Королевства. Эти показатели весьма позитивны в сравнении с другими выборами, недавно проводившимися в арабских странах. Следует также отметить рост активности избирателей в крупных городах и тот факт, что уровень участия в губернаторствах Амман и Зарка вырос почти на треть.

119. Свидетельством значимости парламентских выборов стало и беспрецедентное число кандидатов; в них приняли участие 80% политических партий, а 61% избранных депутатов впервые приступили к исполнению функций в Палате депутатов, что указывает на возможности государства по обновлению состава своих политических руководителей.

120. Благодаря этим выборам удалось обеспечить такой состав Палаты депутатов, в котором шире представлены различные слои иорданского общества. Образовавшиеся парламентские группы представляли все политические направления, в частности националистические, исламистские, популистские и левые партии, а также народные движения и группы политических активистов. Тот факт, что 18 мест в парламенте занимают женщины, является для Королевства предметом гордости и удовлетворения; среди этих женщин трое были избраны в результате непосредственного голосования – одна была включена в национальный список, двое были выдвинуты как отдельные кандидаты, а остальные 15 были назначены в рамках системы квотирования.

121. Углубленное применение парламентского подхода началось с внедрения механизма предварительного согласования с Палатой депутатов вопроса о назначении премьер-министра, который, в свою очередь, консультируется с Палатой депутатов при формировании правительства и изложении своей общеполитической концепции, которая представляет собой программу работы правительства. В конечном счете на основе политических партий сформировался парламентский альянс, который представляет большинство депутатов, формирует правительство и противостоит парламентскому альянсу, выступающему в составе Палаты депутатов в качестве оппозиции.

## VI. Передовые виды практики

- Развитие подхода, основанного на участии: обсуждения, организованные правительством с различными партнерами, продолжались по целому ряду законов, направленных на укрепление прав человека и мероприятий по активизации участия населения в политической жизни, в частности прения в Министерстве политического развития по вопросу о роли женщины в муниципальных выборах и диалог с организациями гражданского общества в целях повышении уровня осведомленности о Законе о выборах и о важности участия в общественной жизни.
- Программа расширения демократических прав и возможностей: в 2012 году началась реализация инициативы в области расширения демократических прав и возможностей в целях налаживания процесса по привлечению внимания общественности, характеризующегося разработкой и осуществлением мероприятий и программ в области развития культуры и демократии, участия в политической жизни, этики ведения целенаправленного диалога, культуры добровольных начал и социальной ответственности.
- Международная конференция на тему "Борьба против пыток и ограничение применения досудебного содержания под стражей": в июне 2013 года

Министерством юстиции при содействии датского центра по борьбе против пыток "Достоинство" (Копенгаген) была организована международная конференция, посвященная координации усилий по выработке международной, региональной и национальной политики в области борьбы против пыток и за ограничение практики содержания под стражей до суда.

- Центр семейного примирения для обеспечения защиты и приема женщин, пострадавших от бытового насилия: эффективная деятельность Центра по укреплению гендерного равенства и содействию расширению прав и возможностей женщин была отмечена в 2013 году премией государственных служб, которая присуждается Организацией Объединенных Наций в сферах государственной службы и повышения роли женщин.

## VII. Проблемы

122. Приток в Иорданию беженцев вообще и сирийских беженцев в частности – большая проблема для страны, поскольку они создают дополнительную нагрузку на и без того ограниченные ресурсы и инфраструктуру государства. Поэтому вполне очевидно, что возникают инциденты на всех уровнях, в частности в сферах здравоохранения, образования, водоснабжения и жилища, а также возможностей трудоустройства для иорданских граждан. В сложившейся обстановке Иордания призывает международное сообщество выполнить свои правовые и моральные обязанности и помочь Иордании в выполнении ее обязательств по приему беженцев и нахождению решения, гарантирующего их возвращение в свою страну в условиях безопасности и защиты их основных прав.

123. Были приложены дополнительные усилия и выделены необходимые финансовые ресурсы для распространения культуры прав человека; для подготовки работников учреждений, занимающихся вопросами повышения качества обслуживания граждан и обращения с ними в соответствии с законодательными положениями; и для укрепления роли национальных механизмов поощрения и защите прав человека.

124. Необходимо продолжать сотрудничество со всеми компетентными органами – государственными или частными – и с организациями гражданского общества в борьбе по искоренению некоторых видов практики, унаследованных из уходящего прошлого, таких как кровная месть и "преступления в защиту чести".

125. Несмотря на многочисленные инициативы и неустанные усилия иорданского правительства, направленные на искоренение нищеты и безработицы, эти два явления по-прежнему фигурируют в числе наиболее серьезных проблем, стоящих перед Королевством, в частности из-за мирового финансово-экономического кризиса, роста цен на энергоносители и расходов по содержанию беженцев на территории Иордании.

126. Необходимо активизировать усилия по гарантированию расширения прав и возможностей женщин в политической сфере и по количественному и качественному расширению их участия в общественной жизни, а также по укреплению их экономической самостоятельности и сокращению масштабов гендерного неравенства в области участия в экономической жизни.

127. Страна прилагает постоянные усилия по разработке законодательства в целях обеспечения максимально возможной согласованности между законами и

другими национальными законодательными актами, способствующими поощрению и защите прав человека.

## **VIII. Заключение**

128. Были предприняты серьезные и настойчивые усилия по укреплению прав человека в Королевстве, о чем свидетельствуют отчеты, представленные Его Величеству Королю Иордании. Эти документы составили надежную основу проекта политической реформы, которая охватывает высшие директивные инстанции государства, принимающие решения, в частности, в сфере политических и гражданских прав, которая должна ввести Иорданию в группу стран, стремящихся к поощрению этих прав, укрепляя достижения страны или преумножая их, и которая обеспечит иорданскому государству и его гражданам более высокое место, соответствующее масштабам страны, среди наций и народов мира.

---